

E

Libro de instrucciones para el usuario y Mantenimiento

AUTOHORMIGONERA

DB 3000/4000/4500

HIDROSTATICA



SILCA

Macchine Edili e Stradali s.r.l.
Via S, Gimignano n°96 Poggibonsi (SI) – Italy
e-mail : info@sillaitaly.com Sito internet : www.sillaitaly.com

REV. 03 Fecha 29/03/17

	ÍNDICE	Pag.
1	INTRODUCCIÓN	2
2	MARCADO	2
3	ADVERTENCIAS GENERALES	3
4	CARACTERÍSTICAS	3
4.1	Descripción de la máquina	3
4.2	Características técnicas y tamaño	4
4.3	Indicaciones de Seguridad	4
5	INSTALACIÓN /NUEVA SEDE DE OBRAS	5
5.1	Transporte	5
5.2	Colocación y como dejar la máquina	5
5.3	Zonas de respeto y tamaños	5
5.4	Operaciones preliminares antes del uso	6
5.5	Seguridad antes de todo	6
5.6	Puesta en obra	6
5.7	Formación del personal	6
6	REGULACIONES	6
6.1	Regulación de la máquina	6
6.2	Regulación del freno de estacionamiento	6
6.3	Regulación del asiento	6
7	INSTRUMENTOS DE CONTROL	7
7.1	Luces indicadoras	7
7.2	Mandos	7
7.3	Instalación agua	8
7.4	Esquemas eléctricos e hidráulicos	8
7.4.1	Centralita de relé / fusibles	8
7.4.2	Cableo centralita	9
7.4.3	Cableo espárrago	10
7.4.4	Caja de derivación servicios	11
7.4.5	Instalación separada para radiadores de aceite	12
7.4.6	Esquema oleodinámico	13
7.5	Funcionamientos y mandos	14
7.5.1	Volante de dirección	14
7.5.2	Conmutador de arranque	14
7.5.3	Cuentahoras	14

	ÍNDICE	Pag.
7.5.4	Interruptor lámpara rotativa	14
7.5.5	Interruptor luces de emergencia	14
7.5.6	Desvío flechas	14
7.5.7	Conmutador faros y claxon	14
7.5.8	Pedal del acelerador	14
7.5.9	Pedal freno	14
7.5.10	Palanca freno de estacionamiento	14
7.5.11	Palanca inverso I/V	14
7.5.12	Palanca levantamiento cuba	15
7.5.13	Palanca accionamiento brazos pala	15
7.5.14	Palanca accionamiento bivalva de carga	15
7.5.15	Palanca bomba agua	15
7.5.16	Palanca rotación cuba	15
7.5.17	Rotación puesto de conducción	15
7.6	Uso de la máquina	15
7.6.1	Arranque de la máquina	15
7.6.2	Parada del motor	15
7.6.3	Accionamiento hormigonera	15
7.6.4	Autocargador	16
7.6.5	Instalación agua	16
7.6.6	En acción en la sede de obra	16
8	MANTENIMIENTOS	16
8.1	Mantenimiento ordinario y extraordinario	16
8.1.2	Mantenimiento de realizar diariamente	16
8.1.3	Mantenimiento semanal	16
8.1.4	Mantenimiento de realizar cada 15 días	16
8.1.5	Mantenimiento de realizar cada 100 horas	16
8.1.6	Mantenimiento de realizar cada 2000 horas	17
8.2	Mantenimientos correctivos	17
8.2.1	Parte, Problema, Causa	17
8.3	Mantenimiento instalación oleodinámica	18
8.3.1	Control pedal freno	18
8.3.2	Control freno de estacionamiento	18
8.3.3	Control neumáticos	18
8.3.4	Piezas de repuesto	18
9	PUESTA FUERA DE SERVICIO	18
9.1	Desmontaje / eliminación	18
9.2	Demolición	18
11	IMPRESO SOLICITUD GARANTÍA	19

1.INTRODUCCIÓN El presente Manual está dirigido al personal que tiene la responsabilidad del utilizo correcto de la máquina por lo que atañe a los factores de la seguridad. Pues se recomienda una lectura atenta, especialmente de los párrafos relativos a las advertencias y modalidades de uso, conservarlo en su custodia posiblemente junto a la máquina para así asegurar que esté disponible para toda consultación. La máquina está dotada de dispositivos y sistemas de seguridad oportunamente estudiados y ensayados. La empresa SILLA no se asume ninguna responsabilidad en el caso de manumisión, sustitución y/o toda demás modificación que altere el funcionamiento previsto de la máquina.

Modalidad de garantía: La garantía de la máquina es de un año de validez, contado a partir de la fecha de venta y abarca los productos mecánicos y eléctricos no sometidos a desgaste. Quedan excluidos de la garantía los productos de desgaste, tales como herramientas, correas de transmisión, líquidos y aceites.

El producto que resultara defectuoso o que no funcionara correctamente será sustituido por el personal técnico de la empresa fabricante de la máquina previa comprobación del defecto del producto. No quedan incluidos en la garantía productos modificados, alterados en el funcionamiento y en las características, no utilizados correctamente, no sometidos a mantenimiento ordinario y extraordinario según indicado en el presente manual. Esta garantía tiene validez en el territorio de la Unión Europea. El usuario es titular de los derechos según la legislación nacional aplicable que regula la venta de los bienes de consumo y la garantía deja no perjudicados estos derechos.

2. MARCADO La máquina se identifica mediante una etiqueta donde se indican:

Nombre y dirección del fabricante y/o representante legal en Europa;- Tipología máquina; Número de serie o matrícula; Año de fabricación; Peso de la máquina; - Potencia máxima instalada; - Rendimiento efectivo en Litros; - Capacidad de carga.

Para asistencia y solicitud de información piezas de repuesto, hagan referencia a:

SILLA Macchine Edili e Stradali

Via S.Gimignano , 96

53036 – POGGIBONSI (SI) - ITALIA

Tel. 0577 - 938051 Fax. 0577 – 981609

E mail: info@sillaitaly.com Sito internet: www.sillaitaly.com

El presente MANUAL DE INSTRUCCIONES, y toda la documentación, es de propiedad exclusiva de la empresa SILLA. **Cada reproducción (en cualquier forma o medio incluida la grabación y la fotocopia) completa y/o parcial queda prohibida en absoluto sin la autorización escrita de SILLA. En el caso de pérdida o destrucción, también parcial, del presente Manual de Instrucciones, soliciten una copia completa directamente a SILLA.**



Atención! : las advertencias e indicaciones deben ser seguidas escrupulosamente.

3. ADVERTENCIAS GENERALES



La seguridad en el empleo de la máquina se garantiza sólo para las funciones listadas en este manual de instrucciones para el uso.

SILLA declina toda responsabilidad cuando la máquina sea utilizada para finalidades no indicadas y no en conformidad con las instrucciones para el uso. **SILLA** no se considera responsable a los efectos de la seguridad, fiabilidad y prestaciones de la maquinaria en el caso en que no se cumpla con las advertencias y las instrucciones indicadas en el presente manual con particular referencia a las actividades de: utilizar, en el lugar de obra y en la carretera (sólo para máquinas homologadas), mantenimiento, puesta fuera de servicio.

La seguridad en el empleo de la máquina es garantizada sólo para las funciones y los materiales listados en estas instrucciones de uso.

SILLA no se asume ninguna responsabilidad si la máquina es utilizada para finalidades no indicadas y no en conformidad con las instrucciones de uso.

Para las operaciones de reparación se aconseja siempre contactar el servicio de asistencia técnica autorizado por la empresa proveedora de la máquina. La responsabilidad del funcionamiento perfecto de la máquina atañe sólo al usuario, cuando ésta no haya sido arreglada o mantenida correctamente por personal no especializado o no autorizado.

Para operaciones de mantenimiento extraordinario y reparación hay que utilizar únicamente piezas de repuesto originales. Para las intervenciones de reparación se aconseja siempre contactar el servicio de asistencia técnica autorizado por la empresa proveedora de la máquina. La responsabilidad del funcionamiento perfecto de la máquina atañe sólo al usuario, cuando ésta no haya sido arreglada o mantenida correctamente por personal no especializado o no autorizado.

Todas estas operaciones deben ser efectuadas en un lugar adecuado y preparado, con la máquina apagada, teniendo cuidado de quitar la llave de encendido del panel para evitar arranque inoportuno (por parte de otras personas) y freno de estacionamiento puesto.

Todo el personal que en cualquier concepto pueda tener que utilizar la máquina, debe ser instruido sobre el uso correcto de la misma, de los dispositivos de señalización, del comportamiento y de las acciones de mantener para el correcto uso de la máquina misma, para no comprometer ni su seguridad ni la de los demás.

Los dispositivos de protección previstos en la máquina ya están instalados, pero algunos ajustes como la de la posición de conducción deben ser realizados por el operador. Sometan con la frecuencia requerida estos dispositivos de protección y toda la máquina a los procedimientos de mantenimiento y control. Además el operador tiene que poner el máximo cuidado cuando la cuba y la cuchara están en movimiento. Hace falta que el operador reflexione sobre las posibles consecuencias antes de acercarse con las manos, en particular:

- **NO ENCIENDAN NUNCA LA MÁQUINA SIN DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN;**
- **NO QUITEN NUNCA LOS DISPOSITIVOS Y/O LAS REDES DE PROTECCIÓN CON LA MÁQUINA ENCENDIDA.**

La instalación de iluminación de la zona de trabajo y de la máquina tienen que ser colocadas de modo que no haya zonas de sombra, reflejos o efectos estroboscópicos peligrosos.

Antes de arrancar toda operación con la máquina, asegúrense que alrededor del área de trabajo no estén presentes personas u otros obstáculos que podrían ser fuentes de peligro.

El operador tiene que llevar prendas de vestir idóneas del punto de vista de la seguridad y al tipo de actividad que se va a desarrollar: guantes de protección, protectores de oído, zapatos contra los infortunios, mascarillas contra el polvo. Recuerden siempre evitar el uso de pulseras y otros indumentos que podrían enredarse.

Sigan las indicaciones relativas a la seguridad y en particular : No abran ni limpien la máquina antes de haberla apagada y de haberse asegurado que nadie pueda arrancarla; Usen las protecciones individuales (guantes de protección, protectores de oído, zapatos contra los infortunios, máscaras) durante el uso, el montaje y el mantenimiento de la máquina;

Presten particular atención a las partes en movimiento.

Antes de empezar todo trabajo y de arrancar la máquina VERIFICAR que: - Asegúrense que alrededor del área de trabajo (5 mm alrededor de la máquina) no estén presentes personas u otros obstáculos que podrían ser fuentes de peligro..

Sigan las indicaciones relativas a la seguridad dadas en el capítulo INDICACIONES PARA LA SEGURIDAD



4. CARACTERÍSTICAS

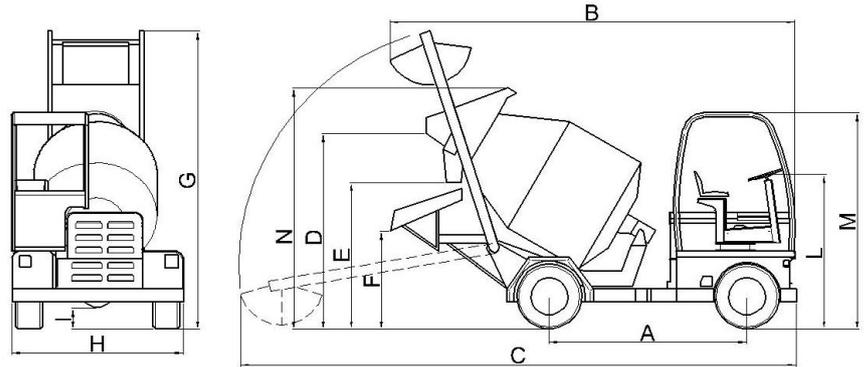
4.1 Descripción de la máquina Las Autohormigoneras son máquinas creadas para la obra de construcción y son proyectadas, fabricadas, ensayadas y vendidas por Silla. Estas máquinas son concebidas para: la carga de áridos, la mezcla y transporte de hormigón en el lugar de construcción.

La característica principal es la de ser muy simples, robustas y fiables. La particularidad de la estructura articulada, las cuatro ruedas motrices permanentes le permite operar en cualquier tipo de terreno garantizando la seguridad y fiabilidad en el tiempo. El brazo autocargable con bivalva de carga y la cuba de mezcla, hacen que la máquina sea fiable. Un control rápido por la mañana os garantizará un compañero de trabajo fiel y seguro para todo el día. El puesto de conducción permite una excelente visibilidad en todas las posiciones, y el operador tiene el control completo de los mandos y del cuadro diagnóstico central.

4.1 Dimensiones totales:

ADVERTENCIA |
Medidas aproximadas, en
en particular los de la altura,
pueden variar en función
rueda montada.

iiii **Atención !!!!** Hormigón dosificado a
350 kg/m³ de textura plástica **S2** conforme a
las Normas **EN206-1**.
El volumen de hormigón, puede variar
según la granulometría, la porosidad de los
inertes, el porcentaje de arena y su humedad.



	DIMENSIONES	DB 3000	DB 4000	DB 4500
A	DISTANCIA ENTRE EJE	2700mm	2700mm	2700mm
B	LONGITUD MINIMA	5300mm	5300mm	5300mm
C	LONGITUD MAX (Con cuchara en tierra)	7150mm	7150mm	7150mm
D	ALTURA DE LA TOLVA	2600mm	2600mm	2580mm
E	ALTURA TRANSPORTADOR	2000mm	2000mm	1980mm
F	ALTURA MAX DESCARGA	1620mm	1620mm	1617mm
G	ALTURA MAX	3200mm	3750mm	3750mm
H	ANCHURA MAX	2270mm	2270mm	2420mm
I	ALTURA MINIMA DE TIERRA	320mm	320mm	320mm
L	ALTURA VOLANTE	2520mm	2520mm	2520mm
M	ALTURA CABINA	3000mm	3000mm	3050mm
N	TOLVA ALTURA MÁXIMA	3015mm	3015mm	3020mm

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	DB 3000	DB 4000	DB 4500
CAPACIDAD TAMBOR	3000Lt	4000Lt	4500Lt
CAPACIDAD EFECTIVA HORMIGON	2400Lt	3000Lt	3500Lt
CAPACIDAD BIVALVA DE CARGA	270Lt	270Lt	270Lt
CAPACIDAD DEPÓSITO AGUA	650Lt	650Lt	650Lt
PESO EN VACIO	5600Kg	6000Kg	6450Kg
CARGA MAXIMA	5500Kg	6500Kg	7700Kg
TRANSMISIÓN	hidrostática	Hidrostatica	Hidrostatica
VELOCIDADES ADELANTE/ATRÁS	2/2	2/2	2/2
VELOCIDAD MAX	25 Km/h	25 Km/h	25 Km/h
PENDIENTE EN PLENA CARGA	30%	30%	30%
FRENOS	Frenos de disco	Frenos de disco	Frenos de disco
PNEUMATICOS	12,5/80-18	12,5/80-18	405/70 R20"14PR
MOTOR			
	DB 3000	DB 4000	DB 4500
POTENCIA MAX	HP102	HP102	HP102
NR CILINDROS	4	4	4
SISTEMA DE ENFRIAMIENTO	Agua	Agua	Agua
CAPACIDAD DEPÓSITO COMBUSTIBLE	55Lt	55Lt	55Lt
OPCIONAL			
SISTEMA DE CARGA CON PALA, SEMICABINA, CABINA CERRADA, BALANZA PARA PESAJE INERTES			



4.3 INDICACIONES DE SEGURIDAD Límites de utilizo, espacio, duración.

La máquina ha sido proyectada y construida para ser utilizada en ambiente externo, en ambientes con condiciones de clima indicadas en el capítulo anterior (4.1). La máquina no es idónea para ser utilizada en locales subterráneos, ambientes con presencia de gas y/o polvos explosivos (no protección Ex) y en ambientes cerrados. La máquina ha sido proyectada y construida únicamente para el transporte de hormigón, arena, grava, cemento, agua y exclusivamente para el sector de la construcción (sede de obra). Garantir las zonas de respecto de la máquina en función del radio de acción y de la zona de trabajo previstas. La máquina dispone de un accesorio para remolque. Es absolutamente necesario para el buen desarrollo de la máquina y para la seguridad, que el peso de remolcar no sea superior a 1.500 Kg. En caso contrario SILLA no será responsable por cualquier daño que pueda ser causado. Nunca transporte pasajeros. La máquina ha sido proyectada y estudiada para transportar sólo el operador / conductor. Trabajar en terreno montañoso puede ser peligroso.

Siempre operar con marchas bajas, no se muevan nunca en declive con el motor apagado y con la transmisión en neutro. En condiciones de oscuridad prestar atención a la zona de trabajo y servirse de todos los dispositivos de iluminación a disposición.

Puede ser peligroso dejar la máquina sin vigilancia en lugares públicos. Entonces colocar barreras alrededor de la zona de trabajo, para mantener alejados a los no encargados a los trabajos.

En caso de mantenimiento, los brazos de la cuchara elevados pueden caer de repente, así que tenéis que instalar una barra de seguridad antes de trabajar bajo los mismos. El combustible diesel es inflamable.

Antes de conectar o desconectar un componente eléctrico, asegúrense de estar familiarizado con el sistema eléctrico. Una conexión incorrecta puede causar lesiones y daños.

Una batería de electrolito congelada puede explotar si se utiliza o si se carga. Así que no utilice la máquina con la batería congelada y no recargarla. Para evitar la congelación, mantener la batería completamente cargada.

El electrolito de la batería es tóxico y corrosivo. No inhalar los gases de escape de la batería. Mantenga el electrolito alejado de la ropa, la piel, la boca y los ojos. Llevar gafas protectoras.

La máquina está conectada a tierra con el polo negativo de la batería.

Conecten siempre a tierra el polo negativo de la batería. Al conectar la batería el cable de tierra (-) debe ser conectado por último. Al desconectar la batería el cable de tierra (-) debe ser desconectado por primero.

Recuerden siempre que el aceite es un residuo especial y como tal se gestionará de acuerdo con la ley..



¡ATENCIÓN!!!!!! TODO UTILIZO DE LA MÁQUINA ADEMÁS DEL PREVISTO Y DECLARADO POR EL FABRICANTE EN EL PRESENTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO SERÁ CONSIDERADO IMPROPIO. POR LO TANTO SILLA DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN EL CASO QUE EL OPERADOR NO SE ATENGA A LO INDICADO Y UTILICE LA MÁQUINA PARA FINALIDADES NO PREVISTAS Y NO APROPIADAS.

5. INSTALACIÓN/NUEVA SEDE DE OBRA



5.1 Transporte Atención !! Las autohormigoneras se envían con 2 ruedas desmontadas, para descargarlas del Container, **buscar un plan al mismo nivel de Container**. En caso contrario, la máquina podría dañarse. El techo o la cabina son desmontados, por lo que es suficiente montarlos, conectar el indicador con el conector apropiado, gire el interruptor de la batería a la posición ON (debido a que el transporte se establece en OFF) y abastecerse de combustible.

La solidez de las máquinas, su forma y su tamaño, son tales que garanticen la transferibilidad y el almacenamiento de modo seguro y sin daños. El peso de las máquinas se indica en la placa CE, siendo un peso importante, tener mucho cuidado al cargar y descargar. Asegúrense de que el medio en el que se transporta la autohormigonera y las rampas de carga, tengan la medida y la capacidad adecuada. Pare siempre las ruedas del camión con cuñas antes de la carga o descarga de la Autohormigonera.

Fijar las rampas al camión y conducir la máquina sobre ello con la debida precaución. Apagar el motor, retirar la llave de arranque, tirar el freno de estacionamiento e insertar el interruptor. Retire las rampas, ajuste las ruedas de la Autohormigonera con cuñas, atar la máquina al medio de transporte. La Autohormigonera no tiene puntos específicos de anclaje, así atar con correas el bastidor. La máquina viene equipada con los siguientes accesorios:

- N.1 Manual de instrucciones para el usuario, mantenimiento y repuestos; - N.1 Libro de instrucciones Fabricante del Motor;
- N.1 Bomba manual equipada para engrasar; - N.1 Llave de vaso para el montaje de las ruedas;



Se recomienda presten absoluto cuidado durante las operaciones de carga-descarga y transporte para evitar daños y peligros a las personas y a la máquina. Los dispositivos de carga y transporte tienen que ser dimensionados y homologados en conformidad al peso de sostener.

Nunca levanten la máquina, es demasiado peligroso.

Sigan las indicaciones de seguridad indicadas en el capítulo INDICACIONES PARA LA SEGURIDAD



5.2 Colocación y como dejar la máquina

La máquina debe ser colocada / aparcada en un área de la sede de obra adecuada, posiblemente plana y con la posibilidad de:

- Cobertura - Lavado - Almacenamiento - Mantenimiento.

Preparar en el área de colocación de la máquina: - Alimentación eléctrica; - Iluminación;

- Alimentación hídrica.

- Garantizar una zona de respeto alrededor de la máquina por lo menos de 2 metros.



Hay que colocar la máquina en ambientes privados de gases, materiales explosivos y/o altamente inflamables. Sigan las indicaciones de seguridad indicadas en el capítulo INDICACIONES PARA LA SEGURIDAD. Está prohibido utilizar la máquina a personal no autorizado.



5.3 Zonas de respeto y tamaños El espacio útil de trabajo necesario a un correcto utilizo y a un mantenimiento correcto es por lo menos de 5 metros, que constituyen la zona de respeto alrededor de la máquina, dentro de la cual es necesario prestar la máxima atención para las personas y las cosas, evitando que puedan haber obstáculos durante el utilizo.

Los deshechos del trabajo pueden ser la causa de que el puesto de conducción sea resbaladizo. Utilicen dispositivos de protección individual tales como zapatos contra los infortunios y procuren limpiar regularmente el suelo. Atención, el utilizo de aditivos, champús o productos para la limpieza de la máquina, pueden perjudicar la salud de la persona. Lean bien las advertencias del producto utilizado. Pueden también modificar la calidad del barnizado de la autohormigonera y estropear las partes oleodinámicas, por lo tanto los utilicen con cuidado.



5.4 Operaciones preliminares antes del uso. Usar guantes de protección durante la preparación y puesta en servicio. Comprueben los varios niveles de aceite del motor, líquido de frenos y de embrague, aceite hidráulico. Controlar el reabastecimiento de combustible a fin de evitar de tener que interrumpir el trabajo.

Limpier los zapatos y los pasos del barro o grasa antes de subir a la máquina. Asegurense de tener una visual perfecta desde el puesto de conducción y que sean claramente visibles las placas descriptivas (targhette monitrici) y los varios dispositivos de seguridad. Usen protectores de oídos.

5.5 Seguridad antes de todo. Todas las máquinas pueden ser peligrosas. Cuando una Autohormigonera se utiliza y mantiene correctamente, es una máquina extremadamente segura. Si se utiliza incorrectamente puede ser peligrosa. Tanto en este manual que en la máquina se encuentran las advertencias, que indican todos los riesgos potenciales y cómo evitarlos. Para cualquier duda, pidan explicaciones a sus distribuidor o a sus directo responsable. No trabajen con la máquina hasta que ustedes no son capaz de controlarla. No empiecen ningún trabajo hasta que no estén seguro de sus seguridad y de la de los demás. Pueden ocurrir accidentes si se realizan operaciones no familiares, sin primero hacer unas pruebas, que tendrán que ser realizadas en espacios abiertos, lejos de la gente y sobre una superficie plana.

Sigán las indicaciones de seguridad indicadas en el capítulo 4.3 INDICACIONES PARA LA SEGURIDAD



5.6 Puesta en obra Antes de la puesta en obra de la máquina, especialmente si se trata del primer arranque o cuando sea instalada en una nueva sede de obra es necesario hacer las siguientes verificaciones y tener en cuenta las siguientes advertencias técnicas y las siguientes sugerencias: - Comprueben el nivel de aceite;

- Comprueben la presión de los neumáticos y su estado de uso; - Comprueben el área de respeto y las áreas de trabajo; - Comprueben que las protecciones estén fijadas correctamente, - Comprueben que las indicaciones y las advertencias estén presentes en la máquina y fácilmente visibles. - Efectuen un test general de todos los mandos eléctricos y mecánicos de la máquina a vacío para verificar la exactitud, eficacia y funcionalidad; - Comprueben los varios niveles de aceite del motor, líquido de frenos y de embrague, aceite hidráulico. Controlar el reabastecimiento de combustible a fin de evitar de tener que interrumpir el trabajo.



5.7 Formación del personal Antes del utilizo de la máquina es necesario leer atentamente este manual de instrucciones, aprendiendo las modalidades y los procedimientos para operar en seguridad.

6. REGULACIONES

6.1 Regulación de la máquina Al primer utilizo en la sede de obra, la máquina no necesita regulaciones.

Comprobar sólo los puntos definidos en : 5.4 Operaciones preliminares antes el uso.



No efectúen regulaciones con máquina en movimiento / trabajo. Sigán las indicaciones de seguridad dadas en el capítulo INDICACIONES PARA LA SEGURIDAD. Cada regulación y/o variación de los parámetros de seguridad / utilizo ajustados en la máquina no autorizados por el personal técnico Silla o no indicados en el presente manual de instrucciones, pueden causar problemas a nivel de calidad del producto y peligros notables para el operador. Silla no se considera responsable de la fiabilidad, prestaciones y seguridad de la máquina en el caso de eventuales variaciones / alteraciones a la máquina y a los relativos parámetros de trabajo/seguridad.

6.2 Regulación del freno de estacionamiento

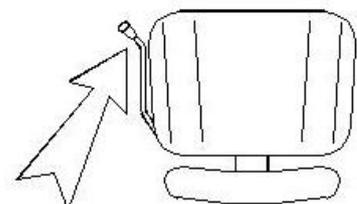
La regulación del freno de estacionamiento se realiza directamente sobre la palanca del freno. Girando el pomo de la palanca de freno se obtiene la regulación, en un sentido se afloja, en el otro se aprieta. Para conseguir una correcta regulación, el esfuerzo sobre la palanca de frenos debe ser de 10Kg.



Eviten "jugar" con el pomo del freno de estacionamiento, es probable que se estropee y cuando sea necesario no funcionará correctamente.

6.3 Regulación del asiento Regulación adelante – atrás.

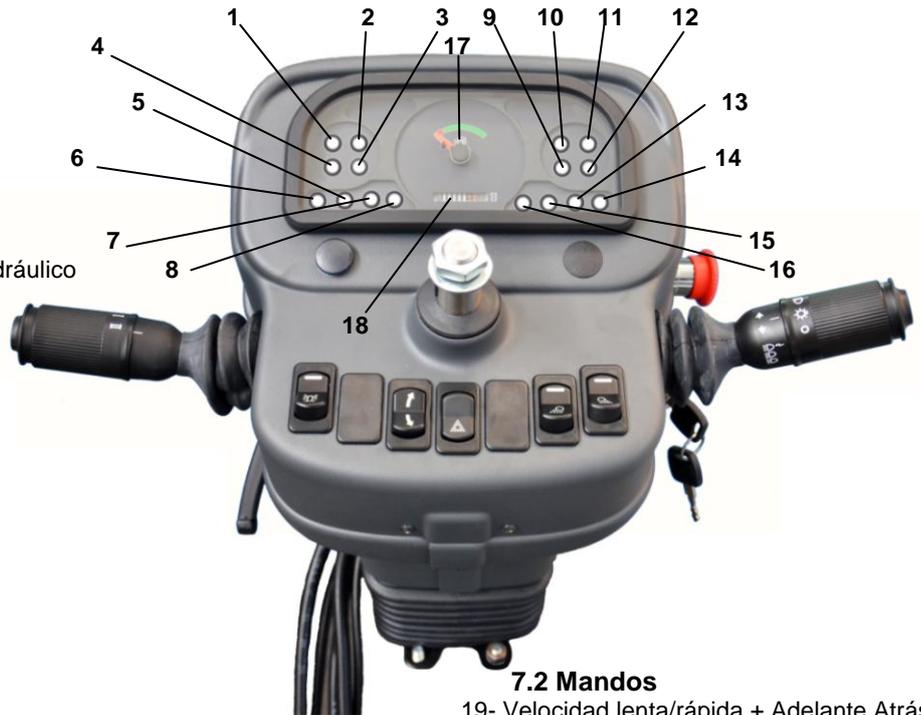
El asiento se puede desplazar adelante y atrás con el fin de regular correctamente la distancia de los pedales: de hecho, el operador debe ser capaz de presionar los pedales manteniendo la espalda contra el asiento. Para regular la posición del asiento obrar sobre la palanca indicada y deslice el asiento en la posición ideal Asegurarse de que el asiento está bloqueado.



7. INSTRUMENTOS DE CONTROL

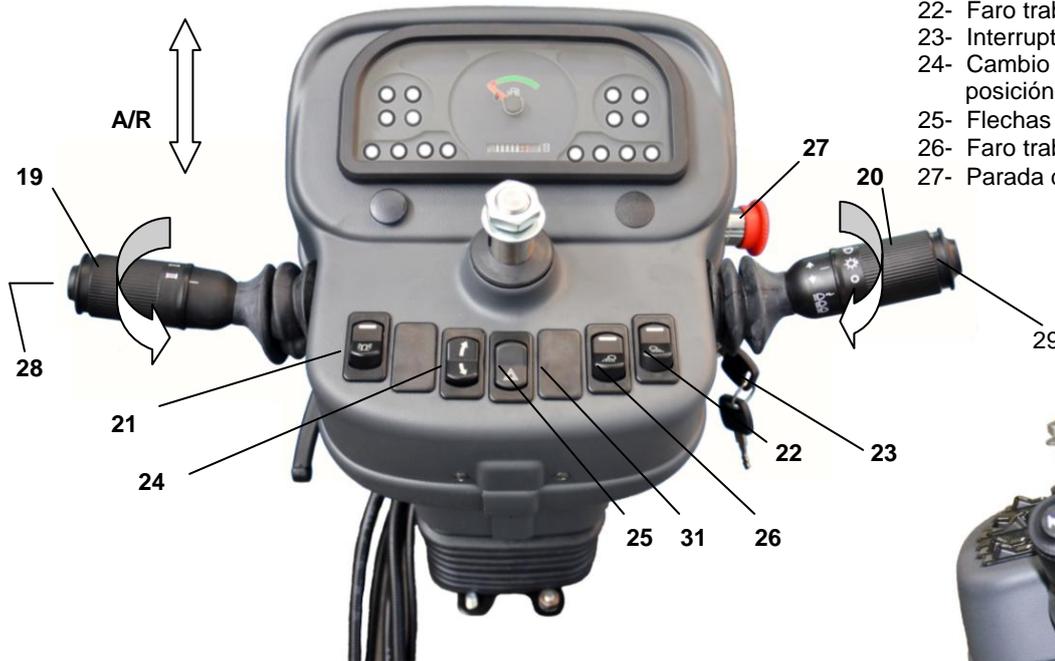
7.1 Luces indicadoras

- 1- Ruptura correa
- 2- Reserva de combustible
- 3- Nivel de aceite hidráulico
- 4- Filtro obstrucción hidráulico
- 5- Filtro del aire
- 6- Carga del generador
- 7- Aceite motor
- 8- Luz indicadora agua
- 9- Ventilador de enfriamiento aceite hidráulico
- 10- -----
- 11- Marcha rápida
- 12- Marcha lenta
- 13- Faros altos
- 14- Precalentamiento bujías
- 15- Flechas
- 16- Aparcamiento
- 17- Nivel combustible
- 18- Cuentahoras



7.2 Mandos

- 19- Velocidad lenta/rápida + Adelante Atrás
- 20- Faros
- 21- Lámpara rotativa
- 22- Faro trabajo
- 23- Interruptor de encendido
- 24- Cambio mando del volante por posición de guía
- 25- Flechas Emergencia
- 26- Faro trabajo
- 27- Parada de emergencia



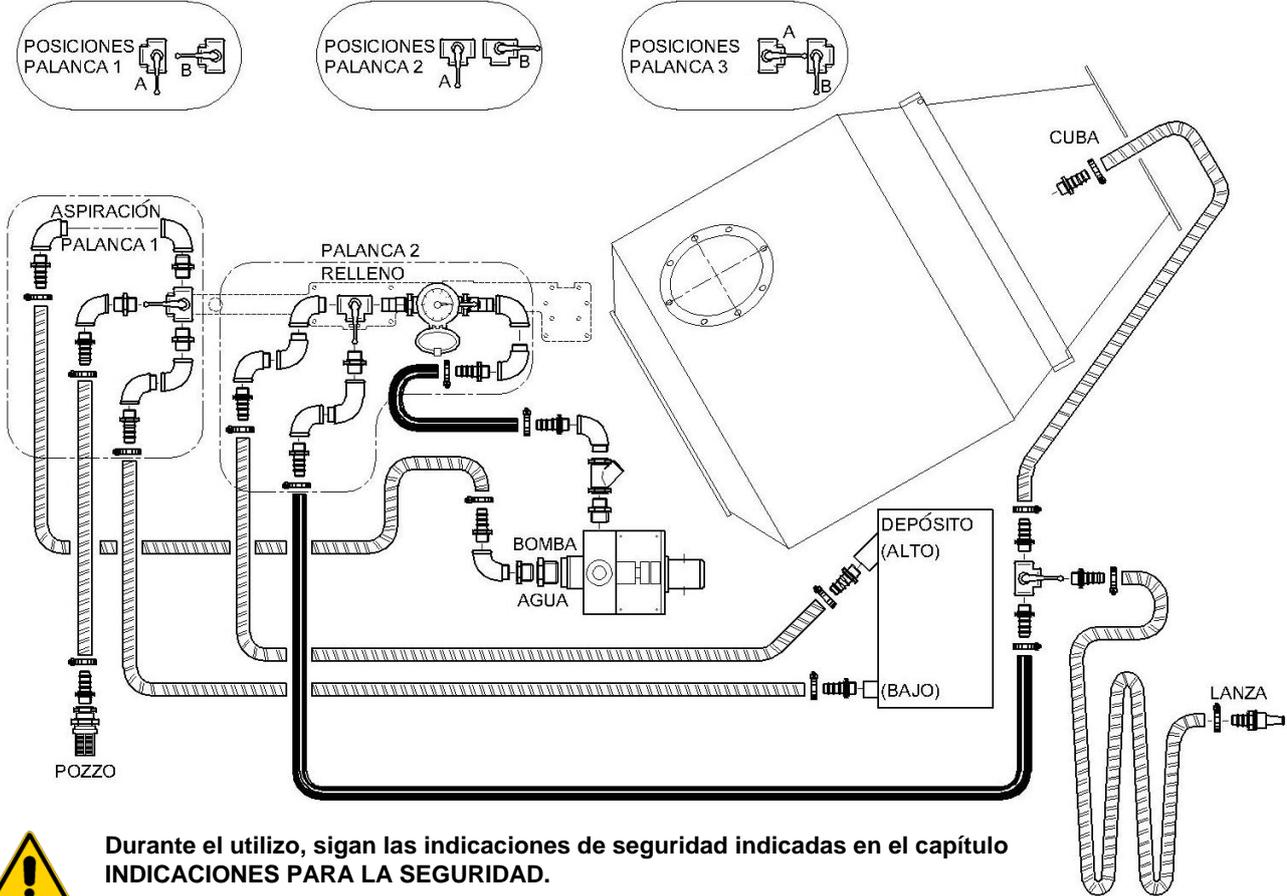
- 28- -----
- 29- Claxon
- 30- Signal acústico : Temperatura agua, Ruptura correa y Temperatura culata
- 31- Freno negativo (Estacionamiento)



Palanca 1 Posición	Función	Palanca 2 Posición	Función	Palanca 3 Posición	Función
A	Aspiración del pozo	A	Descarga al depósito	A	Lanza de lavado
B	Aspiración del depósito	B	Descarga a la cuba	B	Cuba

7.3 Instalación Agua

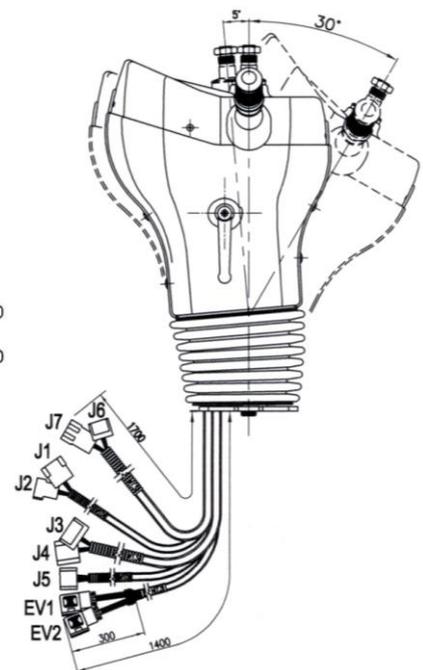
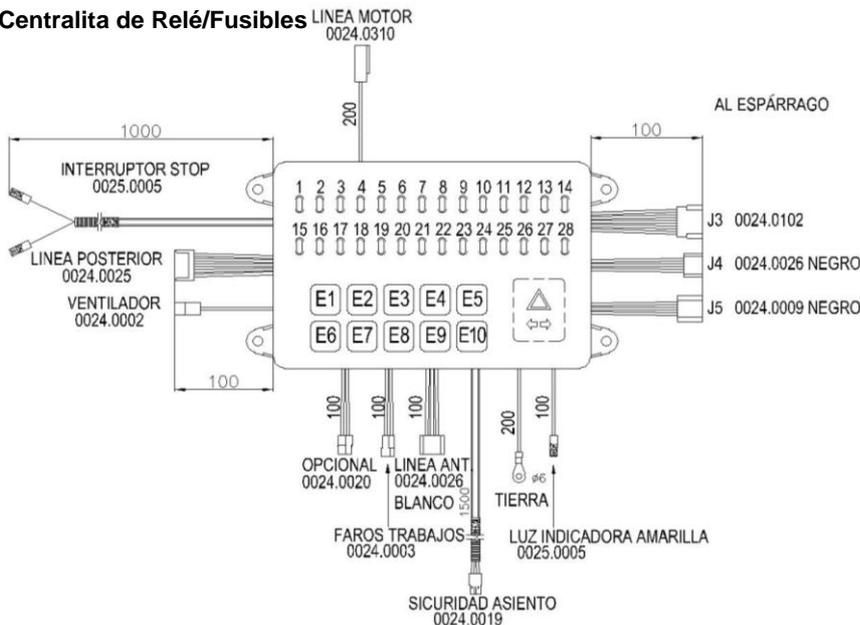
Al primer uso hay que llenar el depósito : palanca 1 en posición "A" Palanca 2 en posición "A" Palanca 3 en posición "B" si se quiere poner agua en el depósito, palanca 3 en posición "A" si se quiere lavar con la lanza.



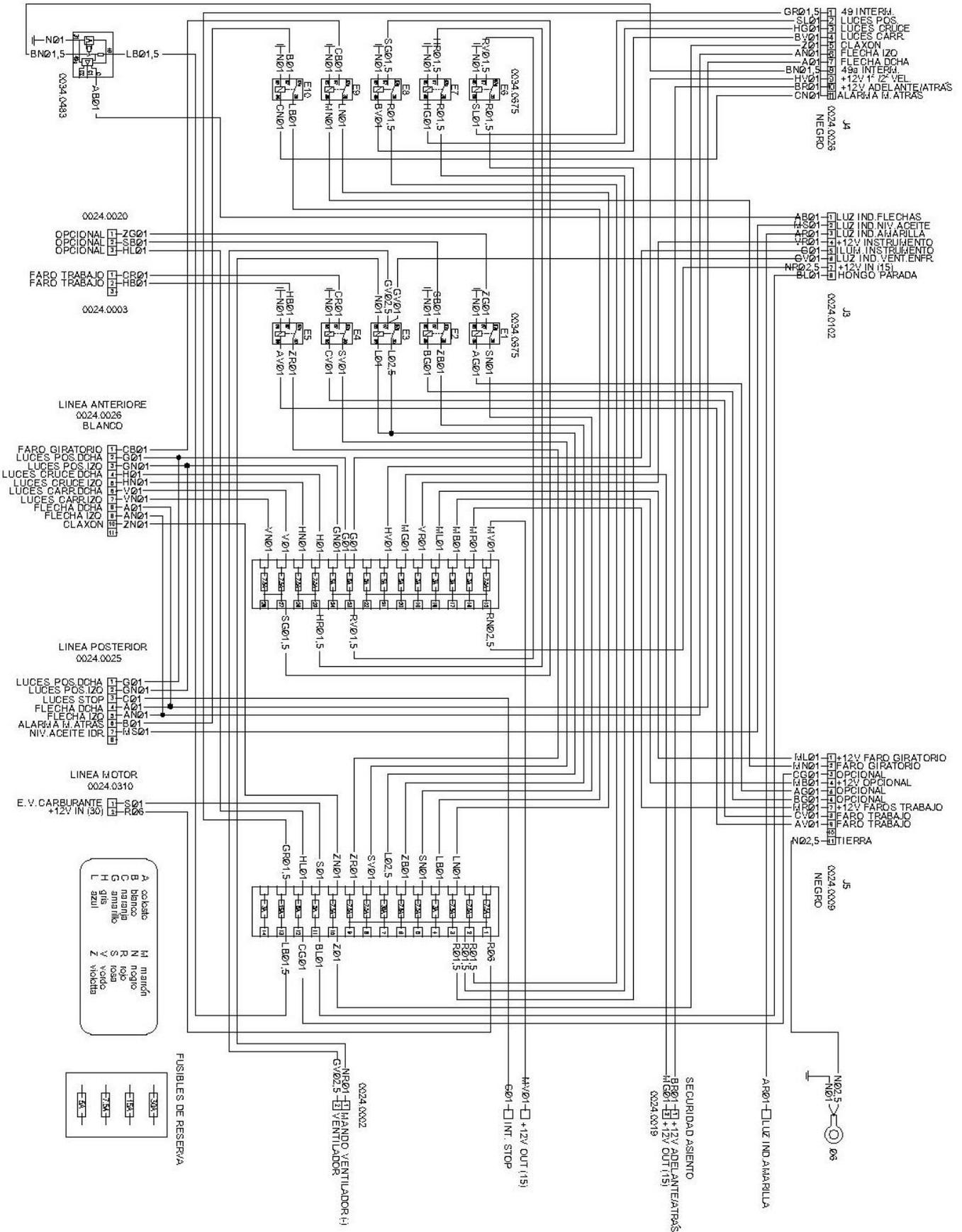
Durante el utilizo, sigan las indicaciones de seguridad indicadas en el capítulo INDICACIONES PARA LA SEGURIDAD.

7.4 Esquemas eléctricos e hidráulicos

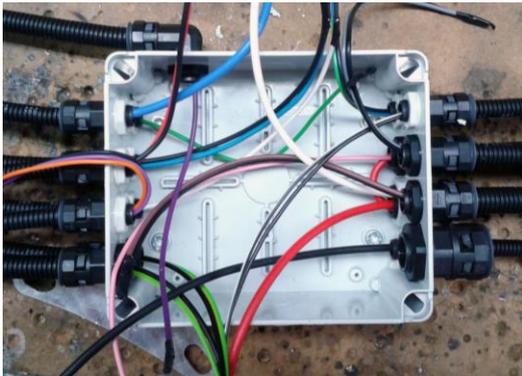
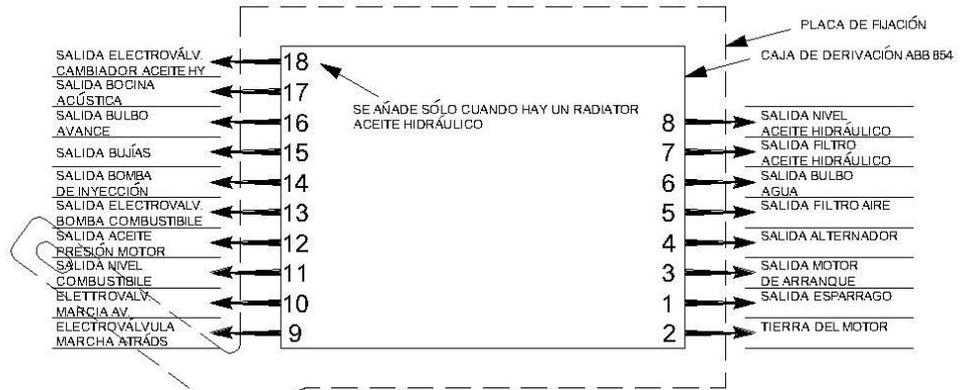
7.4.1 Centralita de Relé/Fusibles



7.4.3 Cableo Espárrago



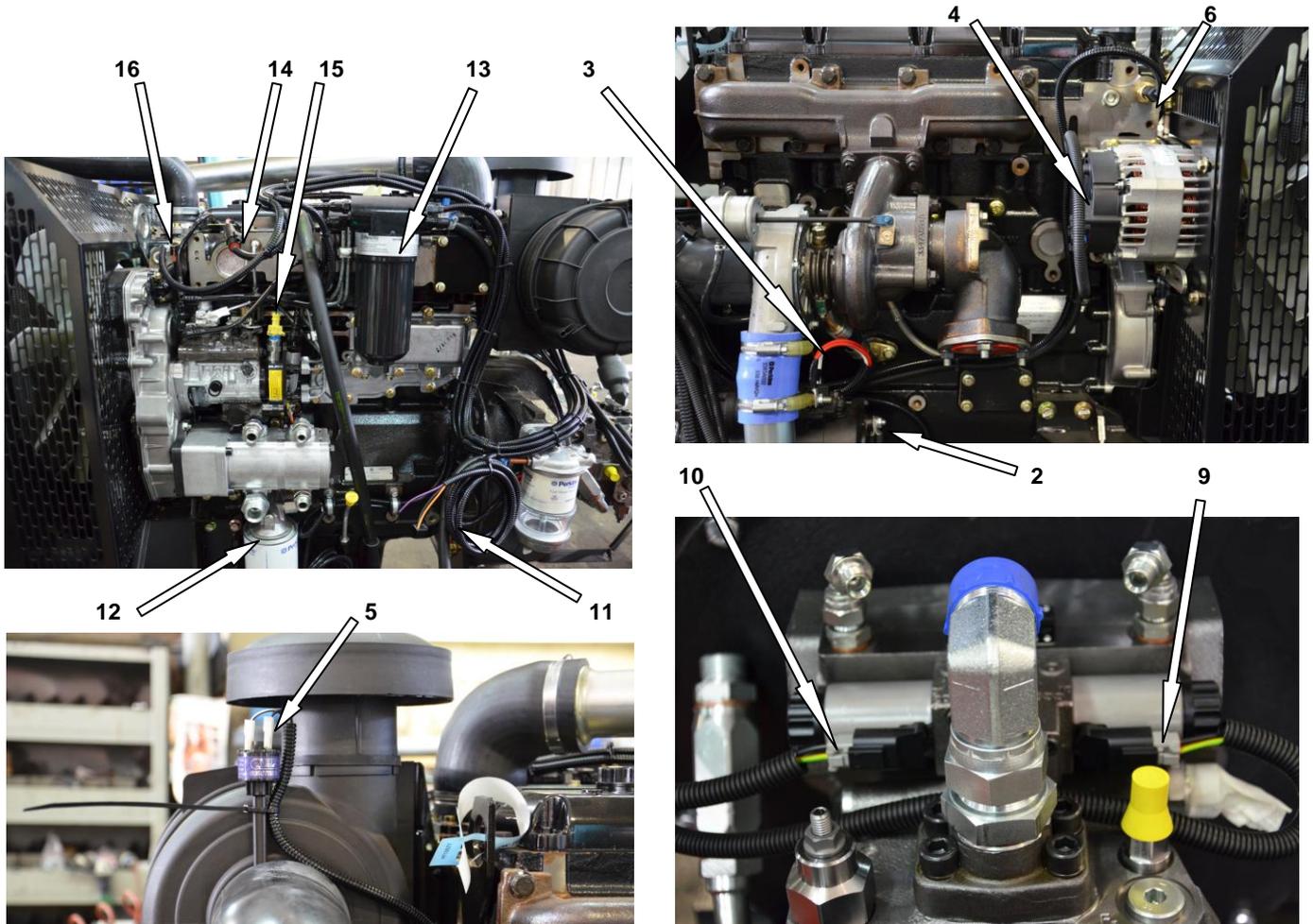
7.4.4 Caja de derivación servicios



COLORES FILOS				
Nº 1	UNIÓN VAINA	DN 17	SALIDA CABLES ESPÁRRAGOS	Long.3000mm
Nº 2	UNIÓN VAINA	DN 7	CABLE NEGRO Ø 6mm	Long.1100mm
Nº 3	UNIÓN VAINA	DN 12	CABLES ROJO Ø 6mm	Long.1000mm
			* ROJO Ø 6mm	Long.2000mm
Nº 4	UNIÓN VAINA	DN 10	BLANCO Ø 4mm	Long.1100mm
			CABLES * ROJO Ø 6mm	Long.2000mm
Nº 5	UNIÓN VAINA	DN 7	ROSA Ø 1mm	Long.2000mm
			CABLES B/N Ø 1mm	Long.1000mm
Nº 6	UNIÓN VAINA	DN 7	NEGRO Ø 0,75mm	Long.1000mm
			CABLES V/B Ø 1mm	Long.2000mm
Nº 7	UNIÓN VAINA	DN 10	NEGRO Ø 0,75mm	Long.2000mm
			CABLES MARRÓN Ø 1mm	Long.2500mm
Nº 8	UNIÓN VAINA	DN 10	NEGRO Ø 0,75mm	Long.2500mm
			CABLES GRIS Ø 1mm	Long.2500mm
Nº 9	UNIÓN VAINA	DN 10	NEGRO Ø 0,75mm	Long.2500mm
			CABLES G/V Ø 1mm	Long.1200mm
Nº 10	UNIÓN VAINA	DN 10	NEGRO Ø 1mm	Long.1200mm
			CABLES G/V Ø 1mm	Long.1200mm
Nº 11	UNIÓN VAINA	DN 7	NEGRO Ø 1mm	Long.1200mm
			CABLES VIOLETA Ø 0,75mm	Long.2300mm
Nº 12	UNIÓN VAINA	DN 7	NARANJA Ø 0,75mm	Long.2300mm
			NEGRO Ø 0,75mm	Long.2300mm
Nº 13	UNIÓN VAINA	DN 7	CABLES BLANCO Ø 0,75mm	Long.1200mm
			NEGRO Ø 0,75mm	Long.1200mm
Nº 14	UNIÓN VAINA	DN 7	CABLES ROJO Ø 1,5mm	Long.1200mm
			NEGRO Ø 1mm	Long.1200mm
Nº 15	UNIÓN VAINA	DN 7	CABLES CELESTE Ø 1,5mm	Long.2000mm
			NEGRO Ø 1mm	Long.2000mm
Nº 16	UNIÓN VAINA	DN 7	CABLES AZUL Ø 6mm	Long.2000mm
Nº 17	UNIÓN VAINA	DN 7	CABLES VERDE Ø 1mm	Long.2200mm
Nº 18	UNIÓN VAINA	DN 10	CABLES VIOLETA Ø 1,5mm	Long.2500mm
			CABLES ROJO Ø 2,5mm	Long.2000mm
			NEGRO Ø 2,5mm	Long.2000mm

ATENCIÓN ! Nº12 Motor equipado de sólo Bulbo
 Motor equipado de sensor (sin Bulbo)
 Añadir el cable de tierra

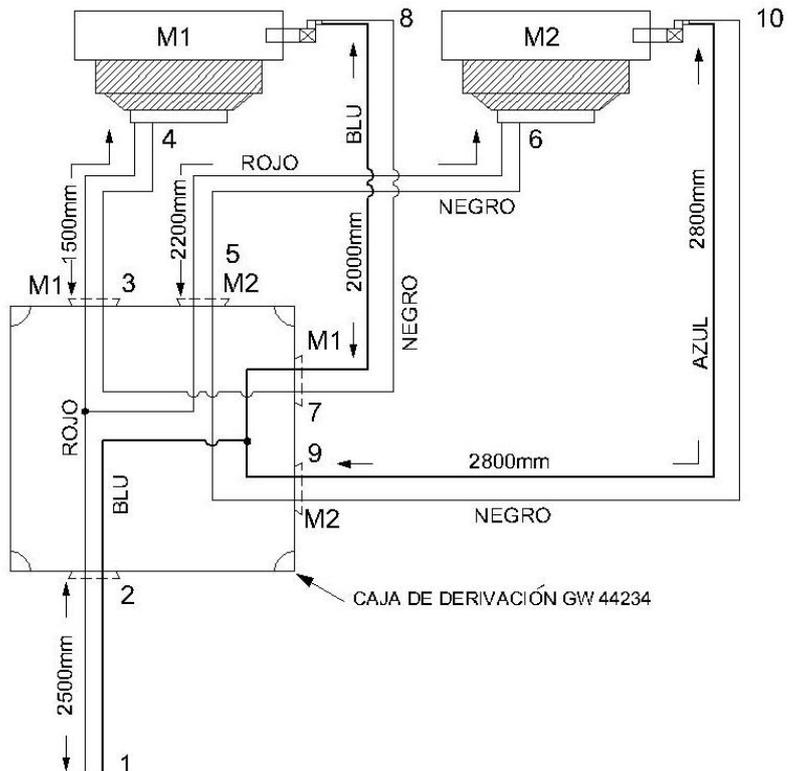
Nº18 Añadir sólo si el motor está equipado con 1
 radiator aceite



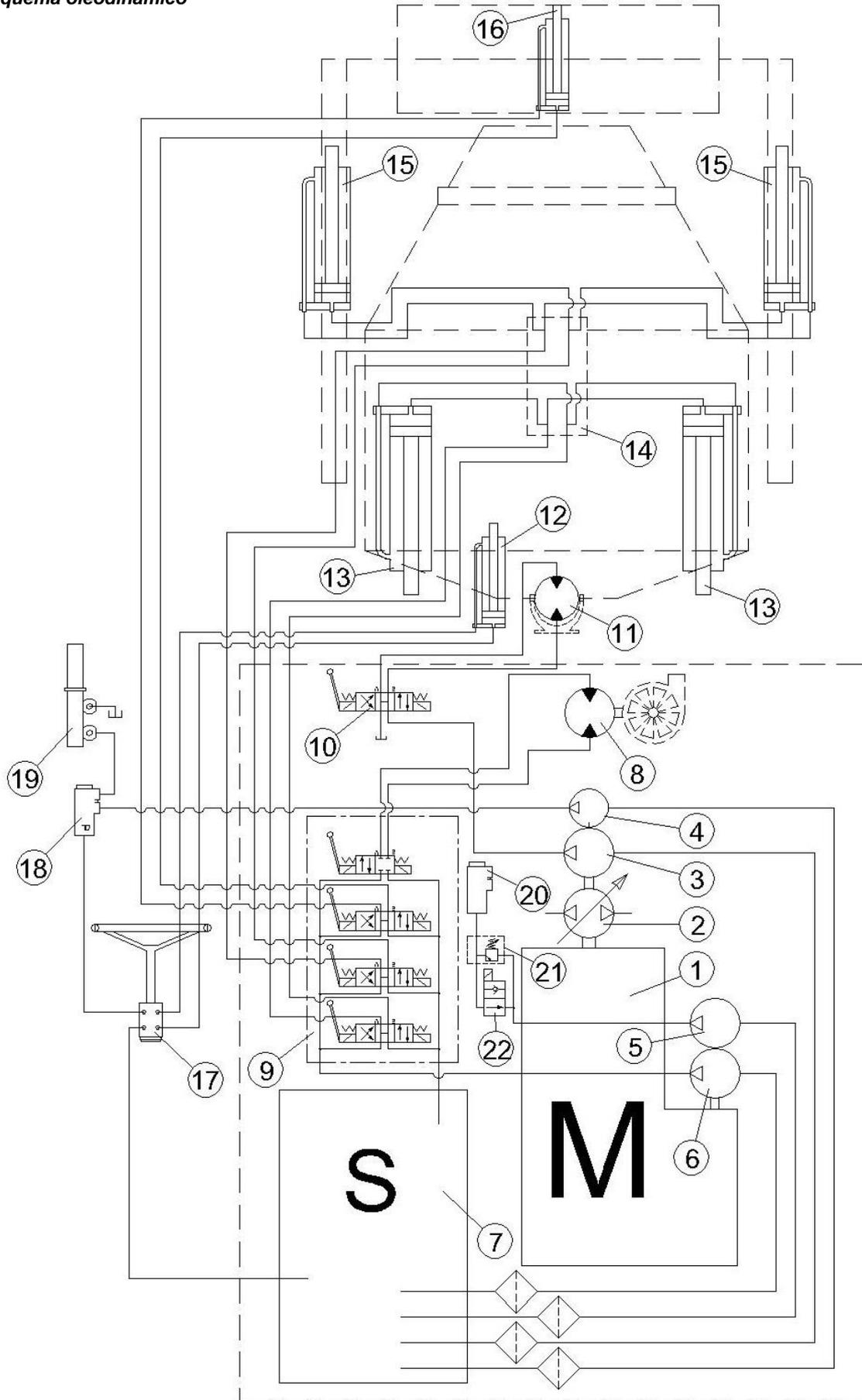
7.4.5 Instalación separada para radiadores de aceite hidráulico

ROJO	Corriente 30+
BLU	Mando Ventilador
NEGRO	Vuelta Contacto Ventilador

LONGITUD CABLES INSTALACIÓN SEPARADA				
1/2	3/4	5/6	7/8	9/10
COLORES				
De 1 a 2	Long.	2500mm	ROJO	BLU
De 3 a 4	"	1500mm	ROJO	NEGRO
De 5 a 6	"	2200mm	ROJO	NEGRO
De 7 a 8	"	2000mm	BLU	NEGRO
De 9 a 10	"	2800mm	BLU	NEGRO



7.4.6 Esquema oleodinámico



LEYENDA ESQUEMA OLEODINÁMICO			
Pos.	Descripción	Pos.	Descripción
1	Motor Diesel	12	Cilindro oleodinámico (Dirección asistida)
2	Bomba hidrostática	13	Cilindros oleodinámicos (levantamiento cuba)
3	Bomba de engranajes (Cuba)	14	Bloque de distribución
4	Bomba de engranajes (Dirección asistida/servo freno)	15	Cilindros oleodinámicos (Brazo)
5	Bomba de engranajes (Desbloqueo freno)	16	Cilindro oleodinámico (Bivalva de carga)
6	Bomba de engranajes (Servicios)	17	Dirección asistida
7	Depósito aceite	18	Bompa freno
8	Motor oleodinámico (Bompa agua)	19	Servo freno
9	Distribuidor (Servicios)	20	Bompa freno
10	Distribuidor (Rotación cuba)	21	Válvula
11	Motor oleodinámico (Motorreductor cuba)	22	Electroválvula (Desbloqueo freno)



7.5 Funcionamiento e mandos

7.5.1 Volante de dirección.

Giren el volante en la dirección de marcha deseada. Servo-asistido a través de una dirección asistida alimentada por una bomba hidráulica que actúa con gato hidráulico sobre el semibastidor frontal.

Todos los servicios son oleodinámicos: transmisión, dirección, frenado y todos los movimientos, por lo tanto: Nunca utilicen la máquina con el motor apagado !!!!



7.5.2 Conmutador de arranque

Posición "0" desactivada parada motor. Posición de parada motor.

Antes de parar el motor, verificar que la máquina sea parada y el freno de estacionamiento sea puesto.

Posición "I" activada. En esta posición, el interruptor conecta la batería a todos los circuitos a excepción de las luces y de las luces de emergencia. Las luces y el circuito de emergencia son siempre bajo tensión. La llave de arranque regresará automáticamente a esa posición cuando se libera de las posiciones "II" y "III".

Posición "II" precalentamiento.

Cuando se pone en marcha con climas fríos tener la llave en esta posición para calentar las bujías. La posición de precalentamiento no debe mantenerse durante más de 15 segundos.

Posición "III" de arranque. Activa el motor de arranque y hace girar el motor.

No activen el motor de arranque durante más de 20 segundos a la vez. Después de todo intento de arranque dejen que se enfríe por lo menos 2 minutos y luego repetir los pasos desde la posición "II". No utilicen el motor de arranque con tensiones superiores a 14Volt.

No utilicen el motor de arranque para mover el vehículo.

• **7.5.3 Cuentahoras** Indica las horas de trabajo de la máquina con la llave puesta, controlarlo para determinar los plazos para la lubricación y mantenimiento.

• **7.5.4 Interruptor lámpara rotativa** Activa y desactiva la lámpara rotativa.

• **7.5.5 Interruptor luces de emergencia** Activa y desactiva las cuatro flecha.

• **7.5.6 Desvío flechas** Acciona los indicadores de dirección.

• **7.5.7 Conmutador faros y clacson** Activa los faros de posición, luces de cruce en la primera posición y luces de carretera en la segunda posición. Si se pulsa en cualquier posición (cero, primera o segunda posición) se activa el claxon.

• **7.5.8 Pedal del acelerador** Presionen el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del motor, soltarlo para reducirla.

Utilicen el pedal del acelerador con cuidado. No es un coche de carreras!!!



• **7.5.9 Pedal freno** Presionen el pedal del freno para reducir la velocidad o parar el coche.

El freno de servicio actúa hidráulicamente a través de una bomba en los frenos.

Las luces de parada deben encenderse cuando se usan los frenos.

Utilicen la máquina sólo si las dos luces de parada funcionan correctamente.

• **7.5.10 Palanca freno de estacionamiento** Para poner el freno de estacionamiento, tiren la palanca hacia arriba.

Para soltarlo empujen hacia abajo.

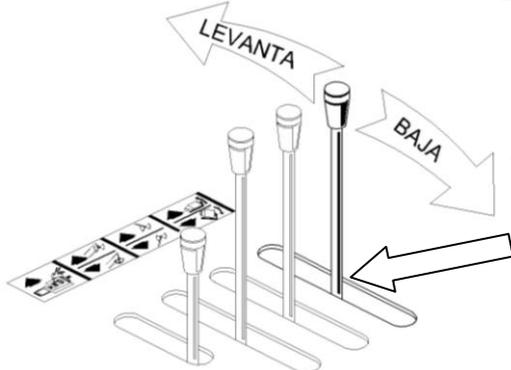
Accionar la palanca para poner el freno de estacionamiento cuando se deja el asiento del conductor.

Nunca partan con el freno de estacionamiento puesto.

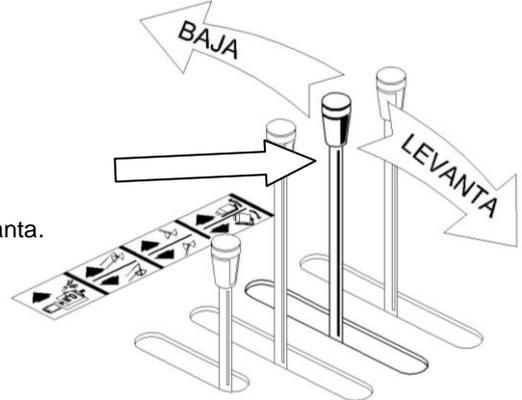
7.5.11 Palanca invertidor IV Sirve para invertir el sentido de marcha de la máquina.

Úsenlo sólo con la máquina parada y a velocidad de giros lo más bajo posible.

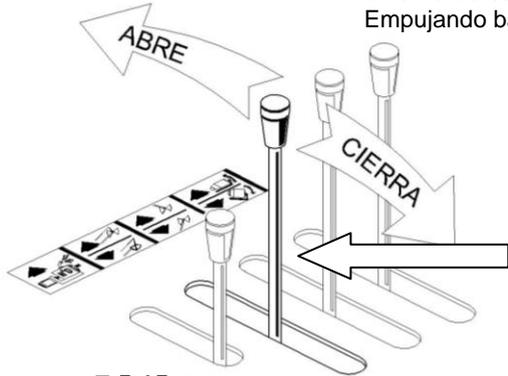




- 7.5.12 Palanca levantamiento cuba**
 Empujando hacia adelante levanta la cuba, tirandola vuelve en su posición.



- 7.5.13 Palanca accionamiento brazos bivalva de carga**
 Empujando baja los brazos, tirando los levanta.



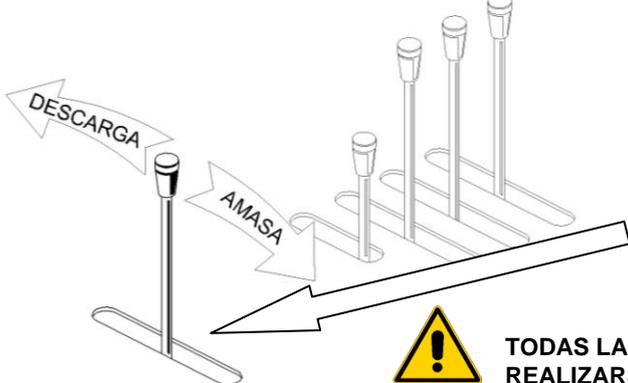
- 7.5.14 Palanca accionamiento bivalva de carga.**
 Empujando abre la cuchara, tirando cierra la cuchara

- 7.5.15 Palanca bomba agua.**

Empujando se acciona la bomba de agua que permanece en posición hasta el cierre tirando la palanca. (Véase el esquema 7.3 Instalación agua).



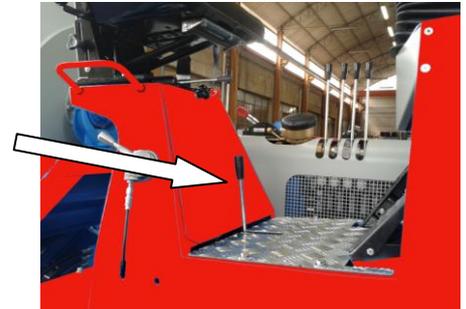
- 7.5.16 Palanca rotación cuba.**
 Empujandola gira en el sentido de "descarga", tirandola gira en el sentido de "masa".



TODAS LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO Y CONTROL, DEBEN REALIZARSE CON LA MÁQUINA APAGADA, FRENO DE

ESTACIONAMIENTO PUESTO. Manter siempre la máquina apagada cuando no se utiliza. Realizar siempre una prueba de todos los mandos sin carga y verificar que todo funciona correctamente. Verificar que alrededor del área de trabajo no estén presentes personas u otros obstáculos que podrían comprometer la seguridad.

7.5.17 Rotación puesto de conducción El puesto de conducción se gira en la dirección de trabajo, para ver las maniobras de la cuba, de los brazos y de la bivalva de carga, mediante la palanca situada bajo el asiento. Empujando la palanca hacia abajo y girando manualmente el puesto de conducción hasta que quede a 180 ° se obtiene la posición deseada, pero hacer Atención al botón n ° 24 "desvío guía", que debe ser presionado cada vez que cambia la dirección del puesto de conducción, de lo contrario el volante funcionará para contrario. Repetir las mismas operaciones para conducir la máquina en el lugar de obra.



- 7.6 Uso de la máquina**

7.6.1 Arranque del motor - Asegúrense de que sea puesto el freno de estacionamiento. - Verificar el nivel de aceite en el cárter. - Verificar que haya suficiente gasolina en el depósito para el trabajo que debe ser realizado - Verificar el nivel de aceite hidráulico - Acelerar hasta aproximadamente 3/4 de carreras y activar el motor de arranque

Atención! Cuando el motor está en marcha **no** desconecte los contactos de la batería, se puede quemar el condensador.

7.6.2 Parada del motor Reajustar el mando del acelerador de mano. Acionar el dispositivo de parada.

7.6.3 Accionamiento hormigonera

Para la mezcla el tambor, visto desde el puesto de conducción, debe girar en sentido antihorario.

- Para descargar, hay que parar la mezcla, levantar el tambor y empezar en sentido horario la rotación del tambor;

- Las operaciones de arranque y de inversión de la rotación del tambor deben ser realizadas con el motor a velocidad mínima.

ATENCIÓN! Al final de cada ciclo de trabajo, lavar el interior del tambor introduciendo una paletada de grava para evitar la formación de incrustaciones de hormigón.

7.6.4 Autocargador - Abrir la bivalva de carga, apoyar la cuchara en el montículo con la máquina parada, cerrar la cuchara y levantar los brazos para descargar el material dentro de la tolva de carga.
- Mover la máquina sólo cuando la cuchara es levantada del suelo

7.6.5 Instalación agua - Con peligro de heladas vaciar toda el agua de la instalación, incluyendo la bomba
- Para las diversas maniobras ver "esquema operativo instalación de agua" (7.3).
- No hagan funcionar la bomba de agua en seco.



La máquina está confiada a la exclusiva responsabilidad del operador, que será el único autorizado a conducirla. Precauciones especiales: No transportar personas; No girar el tambor con hormigón endurecido; No conducir con el tambor elevado o con el puesto de conducción girado hacia el tambor;

No invertir bruscamente el sentido de rotación del tambor; **No** tolerar la presencia de otras personas dentro del radio de acción de la máquina; **No** insistir en las palancas de mando cuando los relativos cilindros han llegado al final de la carrera; **No** frenar o virar bruscamente a alta velocidad; **No** bajar la pala cuando está insertada la extensión;

7.6.6 En acción en la sede de obra. Levantar el tambor (para la descarga) sólo en suelo firme y nivelado.

Con terreno inclinado no ponerse junto a la inclinación y no descargar en aquella posición se corre el riesgo de vuelco.

Mantener, en inclinaciones pronunciadas, la boca del tambor de carga siempre orientada hacia el monte

Realizar la puesta en marcha y la inversión de la rotación del tambor sólo con el motor al mínimo.

Dejar siempre la máquina en seguridad, cada vez que se vaya, o sea con el cucharón en el suelo, el tambor bajado, el motor parado con la llave de encendido removida, freno de mano puesto. Circular siempre con el tambor detrás del puesto del conductor.

NORMAS DE SEGURIDAD El conductor de estas máquinas, para trabajar provechosamente y con seguridad, debe tener experiencia de medios mecánicos, conocer los distintos mandos y características de funcionamiento y de estabilidad de la máquina que se le confía y poseer un adecuado sentido de prudencia y habilidad. Arriesgarse a una maniobra, por pereza o para ahorrar unos pocos minutos, también podría dar lugar a accidentes graves y siguiente detención de toda la sede de obra.



No remolcar nunca la autohormigonera en la carretera. Siempre utilicen medios de transporte idóneos.



8. MANTENIMIENTOS La máquina no necesita operaciones especiales de mantenimiento.

Las soluciones técnicas y los materiales utilizados han sido concebidos para reducir las intervenciones.

De todas formas se recomienda llevar a cabo un conjunto de operaciones que tienen la finalidad de garantizar la seguridad, la fiabilidad y la eficacia de la máquina a lo largo del tiempo.

Durante el mantenimiento Intervenir en la máquina sólo después de haberla colocada / aparcada

en la zona definida en el punto 5.2 Colocación y como dejar la máquina. En caso de problemas mecánicos o eléctricos, contactar el personal autorizado. Si la máquina está fuera de servicio a causa de averías, mantenimiento o reparación, señalar con un cartel y quitar la llave de encendido.



Utilicen siempre los dispositivos de protección individual durante la reparación y sustitución de las piezas de la máquina.

Las intervenciones en la instalación eléctrica tienen que ser llevadas a cabo sólo por personal especializado y autorizado.

Las intervenciones en el motore tienen que ser llevadas a cabo sólo por personal especializado y autorizado.

No introduzcan las manos, los brazos o partes del cuerpo en proximidad de la zona de movimiento y transmisión. Utilicen un dispositivo adecuado para quitar eventuales detritos (cepillo, puntas de madera etc.): **¡no utilicen nunca las manos!**

Un mantenimiento regular de los órganos mecánicos y eléctricos alarga la vida de la máquina, asegura las mejores prestaciones y constituye un factor importante de seguridad.

8.1 Mantenimiento ordinario y extraordinario En el periodo de rodaje (50 horas).

No forzar el motor y evitar de explotar intensamente el rendimiento de la máquina.

Limpiar el filtro de salida del aceite hidráulico después de las primeras 20 horas.

Verificar si hay fugas de aceite hidráulico, aceite frenos, aceite del embrague, lubricantes de diversos grupos mecánicos.

Verificar el apriete de todos los pernos, en particular la fijación de las llantas de la rueda, después de las primeras 20 horas.

Cambiar el aceite del motor y realizar las otras operaciones previstas por el fabricante del motor (véase manual de instrucciones del motor proporcionado en anexo a este manual).

Realizar todas las operaciones de mantenimiento diario, semanal, quincenal y sucesivas que se enumeran a continuación.

8.1.2 Mantenimientos de realizar diariamente al final del trabajo Eliminar cualquier anomalía que pueda haber ocurrido.

Limpiar a fondo el interior del tambor para evitar la formación de incrustaciones. Lavar con un fuerte chorro de agua el exterior de la máquina para eliminar cualquier residuo. Engrase todos los puntos de lubricación, con el motor parado y el tambor en posición de descanso. Verificar cuidadosamente el estado de los neumáticos. Verificar el estado de los frenos.

Limpiar el puesto de conducción de los residuos del trabajo.

Tengan cuidado de no lavar con chorros de alta presión las partes eléctricas y de mando.

8.1.3 Mantenimientos de realizar semanalmente Verificar los niveles de aceite de los frenos,

el aceite del mando embrague y el aceite hidráulico con el motor parado y los brazos bajados.

Recuerden siempre que el aceite es un desecho especial, por lo tanto hay que eliminarlo cumpliendo con las disposiciones de ley.



Comprobar el nivel del líquido de la batería. Comprobar la tensión de la correa del ventilador soplador.

Lavar el filtro de aire y hacer de nuevo el nivel de aceite en la copa. Comprobar el estado de las correas de transmisión.

8.1.4 Mantenimientos de realizar cada 15 días Comprobar carrera en vacío del pedal frenos valor normal 20/25mm.

Comprobar la carrera de la palanca del freno de mano, tiene que ir en bloque con esfuerzo no inferior a 10Kg.

Limpiar el filtro de salida del aceite hidráulico y la tapa de ventilación del depósito.

8.1.5 Mantenimientos de realizar cada 100 horas de trabajo

Cambiar el aceite del motor, consulte las instrucciones del fabricante. Sustituir el cartucho del filtro de combustible.

Sustituir los cartuchos del filtro de aspiración dentro del depósito de aceite hidráulico.

8.1.6 Mantenimientos de realizar cada 2000 horas de trabajo Sustituir los 2 cartuchos del filtro de aspiración dentro el depósito. Cambiar el aceite hidráulico después de limpiar el tapón de vaciado magnético. Sustituir el filtro de salida del aceite.



Recuerden siempre que el aceite es un desecho especial, por lo tanto hay que eliminarlo cumpliendo con las disposiciones de ley.

8.2 Mantenimiento correctivo Otras operaciones de mantenimientos correctivos (extraordinarios/ reparación) tienen que ser efectuadas por el personal técnico autorizado.

8.2.1 Parte, Problema y causa

PARTE	PROBLEMA	CAUSA
Embrague	No desembraga	Tornillo en la palanca de lanzamiento de ajustar Falta o pérdida de aceite en el mando
	Corredera en fase de embrague	Bomba o cilindro de mando endurecidos
Frenos hidráulicos	Insuficientes	Aceite faltante o insuficiente
		Burbujas de aire en el circuito
		Bomba freno con guarniciones desgastadas
		Manguera que se hincha bajo presión
Se bloquean	Discos frenos desgastados	
Freno de mano	Insuficiente	Atasco de la bomba o de los cilindros
		Bloque de la palanca a mano de ajustar
		Varillaje de mando de ajustar
Guía hidráulica	Indurecimiento al volante	Discos freno desgastados
		Válvula de máxima presión de ajustar
		Cartucho filtro de aspiración obstruido
		Nivel de aceite insuficiente
		Pérdidas de aceite o burbujas de aire en el circuito
		Obstrucciones en la tubería de aspiración
Tambor	Gira lentamente con carga	Bomba desgastada
		Válvula de máxima presión de ajustar
		Cartucho filtro de aspiración obstruido
		Nivel de aceite insuficiente
	Gira de forma irregular	Obstrucciones en la tubería de aspiración
		Bomba desgastada
		Válvula de máxima presión de ajustar
		Cartucho filtro de aspiración obstruido
		Nivel de aceite insuficiente
		Obstrucciones en la tubería de aspiración
Autocargador	Sube a saltos o con dificultad	Bomba desgastada
		Válvula de máxima presión de ajustar
		Cartucho filtro de aspiración obstruido
		Nivel de aceite insuficiente
		Obstrucciones en la tubería de aspiración
Cuchara	Cierra sin fuerza	Bomba desgastada
		Válvula de máxima presión de ajustar
		Cartucho filtro de aspiración obstruido
		Nivel de aceite insuficiente
		Obstrucciones en la tubería de aspiración
Aceite hidráulico	Se sobrecalienta	Bomba desgastada
		Calidad de combustibles inadecuados
		Insuficiente nivel de aceite
		Válvula de máxima presión atascada
		No regreso automático palancas distribuidores
		Insistencia excesiva en las palancas por parte del operador, con los cilindros ya al final de carrera
Instalación de agua	No aspira agua	Alcachofa de aspiración obstruida
		Infiltración de aire en el tubo de aspiración

Para otros problemas no indicados, contacten al personal de la Asistencia Técnica de SILLA.



¡ATENCIÓN!!!! SILLA declina toda responsabilidad en el caso que la máquina no sea sometida a mantenimiento según los procedimientos y las indicaciones dadas y no se utilicen piezas de repuesto y accesorios originales e idóneos.

8.3 Mantenimiento instalación oleodinámica

Protegido contra el polvo e las infiltraciones, no requiere ningún mantenimiento especial, excepto para la verificación del nivel, pero exige una limpieza cuidadosa del aceite. Para sustituir los 2 cartuchos de filtro dentro del depósito, es necesario vaciar el aceite y quitar la tapa. Utilizar sólo recipientes limpios e introducir el aceite a través de embudo con filtro. Cualquier otra intervención en la instalación debe ser realizada por personal calificado y con equipo adecuado.

8.3.1 Control pedal freno La carrera en vacío del pedal debe estar entre 20 y 25 mm.

8.3.2 Control freno de estacionamiento La palanca de mando debe entrar en bloqueo con un esfuerzo no inferior a 10 kg.

8.3.3 Control neumáticos Presión de trabajo normal 3,5 Atm. Trabajando sobre terrenos particularmente accidentados puede ser útil poner un contrapeso a los neumáticos mediante la introducción del líquido anticongelante.

8.3.4 Piezas de repuesto Para solicitar las diversa piezas, consideradas de repuesto, pidan el componente a la empresa proveedora y/o constructora de la máquina, indicando el modelo de la máquina, el número de serie, la tipología de la máquina, la descripción del componente necesitado, la cantidad, las características principales.

9 PUESTA FUERA DE SERVICIO

Si la máquina tiene que permanecer no utilizada durante una larga temporada (por ej. vacaciones), entonces es oportuno que tomen algunas medidas:

Limpian con cuidado la máquina, quitando el polvo, las incrustaciones y toda la suciedad.

Laven el interior de la caja.

Quiten las eventuales incrustaciones de hormigón, sin pegar la máquina con objetos duros tipo martillo o palas.

Engrasen todos los órganos sometidos a agarrotamiento y los componentes mecánicos sometidos a oxidación.

Coloquen la máquina en lugar seco y bien ventilado, de otro modo usar una cobertura de nylon.

9.1 Desmontaje / demolición

Antes de efectuar cualquier eliminación o desmontaje, proveer a desconectar la batería.

Provean a desconectar todos los componentes eléctricos y mecánicos;

Desmonten los órganos de transmisión, puentes, motor, frenos.

Desmonten las partes oleodinámicas distribuidor, tubos, cilindro, bomba, dirección asistida.

Desconecten y desmonten todos los otros componentes mecánicos y las ruedas.

9.2 Demolición

Materiales que componen la máquina son:

Acero barnizado, aluminio y otros componentes metálicos.

Materiales plásticos.

Materiales oleodinámicos

CABLES, componentes eléctricos y motor eléctrico.



Se recomienda eliminen estos materiales sin esparcirlos en el ambiente, sino enviándolos a los centros de recogida y eliminación, según las leyes vigentes.

11. IMPRESO SOLICITUD GARANTÍA

MáquinaTipo	Serie nº
-------------	----------

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Este impreso tiene que ser rellenado y sellado por el Vendedor al momento de la adquisición de la máquina.

El Vendedor o el mismo comprador tendrá que enviarlo por Correo Certificado al Servicio Asistencia SILLA dentro de 3 días contados a partir de la adquisición, adjuntando copia de la hoja de entrega o de la factura.

El envío de este impreso, con anexa copia del documento de transporte o copia de la factura, es condición indispensable para que la garantía tenga validez.

La sociedad SILLA se reserva el derecho de no reconocer la garantía en caso de falta de envío.

Fecha

Sello y Firma del Vendedor

Spett.le Ditta

SILLA *Macchine Edili e Stradali*

Via S.Gimignano , 96 - 53036 – POGGIBONSI (SI) – ITALIA

11.1 CONDICIONES DE GARANTÍA

Por garantía se entiende la reparación y/o sustitución de aquellas partes que resultaran defectuosas de fabricación. Se excluye la sustitución integral de la máquina.

La garantía tiene 1 año de validez a partir de la fecha de entrega al usuario. Por lo tanto es fidedigna la fecha indicada en el Impreso de solicitud Garantía.

Los materiales considerados defectuosos tendrán que hacerse llegar a nuestro establecimiento, franco destino, y después del bienestar técnico será reconocido y enviado el material a porte debido.

La garantía cesa cuando:

- En la máquina se lleven a cabo modificaciones, reparaciones, manumisiones de parte del adquiriente no expresadamente autorizadas por SILLA.
- La máquina no sea utilizada y montada de modo conforme a las indicaciones indicadas en el manual.
- Los componentes eléctricos no sean reconocidos en garantía, debido a una conexión incorrecta de parte del usuario y/o problemas de línea causan daños a los componentes mismos.

Cualquiera reparación en garantía no interrumpe el tiempo de la garantía misma.

- **Se recomienda a los vendedores que anoten el número de Serie de la Autohormigonera, sea en la hoja de entrega que en la factura.**

